

HENNEPIN. Voyage ou nouvelle découverte d'un très-grand Pais, dans l'Amérique, entre le Nouveau Mexique et la Mer Glaciale. ... Augmenté ... avec un voyage qui contient une relation exacte de l'Origine, Mœurs, Coutumes, Religion, Guerres et Voyages des Caraïbes, Sauvages des Isles Antilles de l'Amérique. Faite par le Sieur de la Borde. *Amsterdam: Jaques Desbordes. 1712. 12mo, Frontispiece, pp. (34), 604. Map and Plates.* 31355

Another French version (1720) is included in Bernard's "Recueil de Voyages du Nord," Vol. v. See our Vol. II., No. 4936, note.

HENNEPIN. Descrizione della Lvigiana; Paese nuouamente scoperto nel-l'America Settentrionale, sotto gl'auspicii del Christianissimo Lvigi xiv. Con la Carta Geografica del medesimo, costumi, e maniere di viùere di que' Seluaggi. Del P. Lvigi Hennepin Francescano Recolletto, e Missionario Apostolico in questa Scoperta. Tradotta dal Francese, e Dedicata al Reverendiss. P. D. Ludovico de' Conti Gverra Abbate Casinense de S. Procolo di Bologna. In Bologna, per Giacomo Monti. 1686. 12mo, pp. (8), 396. Map. J.C.B. 31356

This Italian translation is by Casimiro Freschot; it is a little remarkable that the first translation should have been into Italian. It does not appear ever to have been reprinted.

HENNEPIN. [Engraved title:] Ontdekking van Louisania Door den Vader L. Hennepin. Benevens de Beschryving van Noord-America door den Heer Denys. 't Amsterdam by Jan ten Hoorn ... 1688. [Printed title:] Beschryving van Louisania, Nieuwelijks ontdekt ten Zuid-Westen van Nieuw-Vrankryk, Door order van den Koning. Met de Kaart des Landts, en een nauwkeurige verhandelinge van de Zeden en manieren van leeven der Wilden. Door Den Vader Lodewyk Hennepin, Recolletsche Missionaris in die Gewesten, en Apostolische Notaris. Mitsgaders de Geographische en Historische Beschrijving der Kusten van Noord-America, Met de Natuurlijke Histoïre des Landts. Door den Heer Denys, Gouverneur Lieutenant Generaal voor Zijn Allerchristelijkste Majesteit, en Eigenaar van alle de Landen en Eilanden gelegen van Cap de Campseaux tot aan Cap des Roziers. Verçiert met Kopere Figuren. ¶ 't Amsterdam, By Jan ten Hoorn, Boekverkooper over 't Oude Heeren Logement, in de Histori-Schryver. A. 1688. 4to, Two Titles, one of which is engraved, pp. (4), 158, (5), Map and 6 Plates; followed by "Geographische ... Door den Heer Denys," pp. (4), 200, (4). J.C.B.

This first edition in Dutch consists of a translation of our No. 31347 [Paris. 1683], with the addition of Denys' geographical and historical description of the Coasts of North America, as described in our Vol. IV., Nos. 19615, 19616. The map is entitled:

"Kaart van Nieuw Vrankrijk en van Louisania."